

# EL METRÓNOMO,

SEMANARIO MUSICAL Y LITERARIO,

CONSAGRADO ESPECIALMENTE AL FOMENTO DE LOS COROS EUTERPENSES

POR EL FUNDADOR DE LA PRIMERA SOCIEDAD CORAL EN ESPAÑA, J. A. CLAVÉ.

REDACCION Y ADMINISTRACION, calle del Conde del Asalto, núm. 34, piso 2.º.—PRECIOSE SUSCRIPCION: Por tres meses en toda España, 8 rs. Estranjero y Ultramar, 12 rs.—PUNTOS DE SUSCRIPCION: En esta Administracion, y en las librerías de D. Salvador Manero, Rambla frente á Correos, y Española, Rambla del Centro y calle Ancha, núm. 26.

## CUARTA GRAN FESTIVAL DE EUTERPE

Y SEGUNDO CONCURSO CORAL

## EN LOS CAMPOS ELÍSEOS DE BARCELONA

presidida por la autoridad competente.

### PROGRAMA DE LAS FUNCIONES EXTRAORDINARIAS

QUE TENDRÁN LUGAR LOS DIAS 4, 5 Y 6 DE JUNIO DE 1864

bajo la direccion de

**JOSE ANSELMO CLAVÉ,**

fundador de la 1.ª sociedad coral de España y Director general de los coros euterpenses.

PERSONAL QUE TOMARÁ PARTE EN ESTA GRAN SOLEMNIDAD MUSICAL

### 2.000 CORISTAS

pertenecientes á las CINCUENTA y SIETE sociedades siguientes:

*Euterpe*, de Barcelona.  
*El Porvenir*, de Sans.  
*El Llobregat*, del Hospitalet.  
*El Laurel*, de Hostafranchs.  
*La Union*, de Sabadell.  
*El Iris*, de Cornellá.  
*Antigua*, de Mataró.  
*Terpsicore*, de S. Baudilio de Llobregat.  
*Amigos tintoreros*, de Barcelona.  
*El Alba*, de Badalona.  
*Castalia*, de Manresa.  
*La Paloma*, de Esplugas de Llobregat.  
*Apolo*, de Igualada.  
*Centro de Lectura*, de Reus.  
*La Armonia*, de Capellades.  
*El Circulo*, de Llagostera.  
*Aroma*, de Valls.  
*La Alborada*, de Sans.

*El Mútuo apoyo*, de S. Feliu de Llobregat.  
*El Ancora*, de Tarragona.  
*El Panadés*, de Villafranca.  
*La Union*, de Villanueva.  
*La Juventud*, de Tarrasa.  
*La Siempre viva*, de Esparraguera.  
*Erato*, de Figueras.  
*La Fraternidad*, de Gracia.  
*La Fraternidad*, de Martorell.  
*Polimnia*, de Girona.  
*El Jazmin*, de S. Vicens del Horts.  
*La Armonia*, de Canet de Mar.  
*La Alellense*, de Alella de dalt.  
*Terpsicore*, del Vendrell.  
*Euterpe*, de Caldes de Montbuy.  
*La Ausetana*, de Vich.  
*Minerva*, de Reus.  
*La Estrella*, de Berga.  
*El Maestrazgo*, de Vinaroz.

*Flora*, de S. Juan Despí.  
*El Laurel florido*, de Rubí.  
*El Ramillete*, de Capellades.  
*La Esperanza*, de Arenys de Mar.  
*Erato*, de Sallent.  
*El Tivoli*, del Vendrell.  
*El Casino artesano*, de la Barceloneta.  
*Apolo*, de Manresa.  
*La Artesana*, de Lérida.  
*Ceres*, de Montroig.  
*La Palma*, de Tayá.  
*La Aurora*, de Moyá.  
*Ceres*, de Montroig.  
*La Coronilla*, de Zaragoza.  
*La Fraternidad*, de Castelltersol.  
*Ateneo de la clase obrera*, de Barcelona.  
*El Parnaso*, de Rubí.  
*La Taponera*, de Palafrugell.  
*La Union*, de Llagostera.  
*La Hortensia*, de Molins de Rey.



## 300 MÚSICOS.

Banda de música del cuerpo de Artillería:  
**60 individuos.**

MÚSICO MAYOR,  
**D. Luis Bressonier.**

**ORQUESTA, 180 profesores.**

DIRECTOR,  
**D. José María Moliné.**

Banda de música del regimiento de Leon:  
**60 individuos.**

MÚSICO MAYOR,  
**D. José Bonafé.**

**Bandas de tambores y cornetas del regimiento de Artillería.**

## ORDEN DE LAS FUNCIONES.

**Sábado, á las OCHO de la noche, en la Gran plaza Hipódromo:**

**PRIMER GRAN CONCIERTO VOCAL É INSTRUMENTAL**

en el que tomarán parte los **2,300 EJECUTANTES**, y se estrenará la gran cantata **ESPAÑA!** que ha compuesto ex-profeso el Sr. CLAVÉ.

## PRIMERA PARTE.

Himno catalan *La gratitut*, de Clavé, por los 2,000 coristas, orquesta y bandas.

Scena del 2.º acto de la ópera *Faust*, de Gounod, por las dos bandas.

Alborada á voces solas, *De bon mati*, de Clavé, por varias sociedades.

Sinfonía, *El príncipe Alfonso*, de Porcell, por la orquesta.

Cantata á grandes coros (nueva), *Gloria á España!* de Clavé, por los 2000 coristas, orquesta y bandas de música, tambores y cornetas.

## SEGUNDA PARTE.

Fantasia sobre motivos de la *Linda*, de Donizzetti, por las dos bandas.

Sinfonía, *La Semiramide*, de Rossini, por la orquesta.

Barcarola á voces solas *Los pescadors*, de Clavé, por varias sociedades.

Fantasia sinfónica (nueva), *La Euterpense*, de Manent, por la orquesta.

Rigodon bélico *Los nets dels almugavers*, de Clavé, por los 2300 ejecutantes.

En el intermedio de la primera á la segunda parte se disparará un

**GRANDIOSO ESPECTÁCULO DE FUEGOS ARTIFICIALES,**

el de mas coste de cuantos se han presentado en las funciones de los Campos, dispuesto por el hábil pirotécnico **D. ERASMO PASCUAL.**

**ILUMINACION GENERAL DE LOS CAMPOS ELÍSEOS.**

**Domingo, á las SIETE Y MEDIA de la mañana, en el Salon de Euterpe:**

**PRIMERA PARTE DEL CONCURSO DE SOCIEDADES CORALES.**

SEÑORES QUE COMPONEN EL JURADO QUE HA DE ADJUDICAR LOS PREMIOS.

Sres. Carreras (D. Juan).—Fargas y Soler (D. Antonio).—Manent (D. Nicolás).—Moliné (D. José María).—Nogués (D. Antonio).—Obiols (D. Mariano).—Porcell (D. Francisco).—Rovira (D. Antonio).—Soriano Fuertes (D. Mariano).

**PREMIOS OFRECIDOS.**

- 1.º *Un pensamiento de oro*, por varios maestros y profesores de música.
- 2.º *Una lira de plata, orlada*, por varios estudiantes y dependientes de comercio.
- 3.º *Una medalla de plata*, por el Ateneo catalan.
- 4.º *Una corona de plata*, por el *Círculo de dependientes del comercio*.
- 5.º *Otra corona de plata*, por las sociedades lírico-dramáticas: *Primitiva Melpómene*, *Comedia é Instituto*.
- 6.º *Otra corona de plata*, por D. José Anselmo Clavé.
- 7.º *Una medalla de plata*, por la sociedad coral de *Euterpe*.
- 8.º *Un pensamiento de oro y plata*, por los directores de los coros euterpensenses.
- 9.º *Una medalla de oro y plata*, por la comision de representantes de las sociedades corales, nombrada para contribuir á la organizacion de la FESTIVAL.
10. *Medalla de plata*, por D. Bernardo Castellés.
11. *Medalla de metal dorado*, por el mismo.

**SOCIEDADES**

que, por el orden que les ha cabido en el sorteo, deben presentarse en esta primera parte del Concurso á ejecutar dos piezas á voces solas, cada una, para optar á los referidos premios:

- 1.ª *Alba*, de Badalona. . . . . De bon mati, de Clavé, y La nina dels ulls blaus, del mismo.
- 2.ª *Juventud*, de Tarrasa. . . . . Los pescadors, de Clavé, y El regreso, música de Baldome-ro Pi, poesia de doña Concepcion Capará.
- 3.ª *El Mútuo apoyo*, de S. Feliu de Llobregat. . . . . Los pescadors, de Clavé, y Al festival! música de D. Nicolás Manent, poesia de don Mariano Soriano Fuertes.



- |  |   |
|--|---|
| 4. <sup>a</sup> <i>Castalia</i> , de Manresa . . . . .       | Los pescadors, de Clavé, y Abdala ó la torre de la minyona, música de don Cándido Candi y poesía de don Francisco de Mas y Otset. |
| 5. <sup>a</sup> <i>Apolo</i> , de Igualada. . . . .          | Himno á Clavé, música de don Juan Pont, y poesía de don Pedro Bosch, y De bon matí, de Clavé.                                     |
| 6. <sup>a</sup> <i>Esperanza</i> , de Arenys de Mar. . . . . | Los pescadors, de Clavé, y De bon matí, del mismo.  |
| 7. <sup>a</sup> <i>La Aroma</i> , de Valls. . . . .          | Lo somni de una verge, de Clavé, y De bon matí, del mismo.  |
| 8. <sup>a</sup> <i>La Estrella</i> , de Berga. . . . .       | La flor del valle, de Clavé, y Laura, música de D. Jaime Biscarri, poesía de don José Blanxart.                                   |
| 9. <sup>a</sup> <i>Iris</i> , de Cornellá. . . . .           | Los pescadors, de Clavé, y De bon matí, del mismo.  |
| 10 <i>Panadés</i> , de Villafranca. . . . .                  | El sonris de un ángel, música de don Pablo Juliachs, poesía de don Eduardo Vidal, y De bon matí, de Clavé.                        |
| 11 <i>Casino Artesano</i> , de Barceloneta. . . . .          | Los pescadors, de Clavé, y Una orgía, del mismo.  |
| 12 <i>Erato</i> , de Figueras. . . . .                       | La queixa de amor, de Clavé, y Arre, Moreu! música de don José Maria Ventura.   |
| 13 <i>La Siempreviva</i> , de Esparraguera. . . . .          | De bon matí, de Clavé, y Florisa, música de don Francisco Porcell, y poesía de don Andrés Porcell.                                |
| 14 <i>Apolo</i> , de Manresa. . . . .                        | De bon matí, de Clavé, y Catalunya! música de D. Mariano Vallés.  |
| 15 <i>Antigua</i> , de Mataró. . . . .                       | De bon matí, de Clavé, y Los pescadors, del mismo.  |

**Domingo, á las CUATRO de la tarde:**

## DESFILE DE LAS 57 SOCIEDADES EUTERPENSES

precedidas de sus respectivos estandartes y acompañadas de DIEZ BANDAS DE MÚSICA.

CURSO: Salida de la Universidad, calles del Carmen, Riera baja, Hospital, Mendizabal, S. Pablo, Sta. Margarita, Barará, S. Ramon, Asalto, Rambla, Dormitorio de S. Francisco, Ancha, plaza y calle de la Merced, Simon Oller, Ancha-Agullers, Baix, plaza Palacio, Frente la Aduana, Tras palacio, Vidrieria, Moncada, Princesa, Jaime 1.º, plaza de la Consti-tucion, Fernando 7.º, Rambla y Paseo de Gracia hasta los Campos Eliseos.

**Domingo, á las OCHO de la noche, en la Gran plaza Hipódromo:**

## SEGUNDO GRAN CONCIERTO CORAL E INSTRUMENTAL

POR LOS 2,300 EJECUTANTES.

### PRIMERA PARTE.

Himno catalan *La gratitut*, de Clavé, por los 2,000 coristas, orquesta y bandas.

Gran marcha de la ópera *Faust*, de Gounod, por las dos bandas.

Alborada á voces solas *De bon matí*, de Clavé, por varias sociedades.

Sinfonía, *El príncipe Alfonso*, de Porcell, por la orquesta.

Cantata á grandes coros (nueva), *Gloria á España!* de Clavé, por los 2000 coristas, orquesta y bandas de música, tambores y cornetas.

### SEGUNDA PARTE.

Fantasia del *Ferro carril*, por las dos bandas.

Sinfonía sobre *Motivos españoles*, de Geawart, por la orquesta.

Barcarola á voces solas *Los pescadors*, de Clavé, por varias sociedades.

Fantasia sinfónica (nueva), *La Euterpense*, de Manent, por la orquesta.

Rigodon bélico *Los nets dels almugavers*, de Clavé, por los 2300 ejecutantes.

## ESTRAORDINARIO ESPECTÁCULO DE FUEGOS DE ARTIFICIO,

DE GRAN COSTE, por el pirotécnico SEÑOR PASCUAL.

Se repetirá la GRAN ILUMINACION del dia anterior.

**Lunes, á las SIETE Y MEDIA de la mañana, en el Salon de Euterpe.**

## SEGUNDA PARTE DEL CONCURSO CORAL.

### SOCIEDADES

que, por el orden que les ha cabido en el sorteo, deben presentarse en esta segunda parte del Concurso á ejecutar dos piezas á voces solas, cada una, para optar á los premios ofrecidos:

- |  |  |
|--|--|
| 16 <i>La Union</i> , de Villanueva. . . . .          | Los pescadors, de Clavé, El carnaval de Villanueva, música de don Eusebio Ferrán.                |
| 17 <i>La Fraternidad</i> , de Castelltorsol. . . . . | De bon matí, de Clavé, y La nina dels ulls blaus, del mismo.                                     |
| 18 <i>El Ancora</i> , de Tarragona. . . . .          | Los pescadors, de Clavé, y Al mar! del mismo.  |
| 19 <i>El Llobregat</i> , del Hospitalet. . . . .     | Los pescadors, de Clavé, y La alborada, música de Manent, poesía de don Mariano Soriano Fuertes. |



20	<i>El Porvenir</i> , de Sans.. . . . .	Los pescadors, de Clavé, y La festa dels mariners, música de don Juan Pujadas, poesía de don Eduardo Vidal.
21	<i>Centro de lectura</i> , de Reus. . . . .	Los pescadors, de Clavé, y La Aurora, de Reventós.
22	<i>Minerva</i> , de Reus. . . . .	De bon matí, de Clavé, y La matinada, de Augusto Oliva.
23	<i>La Ausetana</i> , de Vich. . . . .	Las flors de maig, de Clavé, y El ramo de S. Juan, de don José Albareda.
24	<i>El Ramillete</i> , de Capellades. . . . .	Dos piezas del repertorio de Clavé.
25	<i>Euterpe</i> , de Caldas de Montbuy. . . . .	Los pescadors, de Clavé, y La Justeta, de Cuspinera.
26	<i>Terpsicore</i> , del Vendrell. . . . .	Los pescadors, de Clavé, y La flor del valle, del mismo.
27	<i>Amigos tintoreros</i> , de Barcelona. . . . .	Al mar, de Clavé, y De bon matí, del mismo.
28	<i>El Laurel</i> , de Hostafranchs. . . . .	Lluny de ma terra, música de don Eusebio Ferrán, y La Instruccion, de Clavé.
29	<i>La Union</i> , de Sabadell. . . . .	De bon matí, de Clavé, y Los pescadors, del mismo.
30	<i>Polimnia</i> , de Girona. . . . .	De bon matí, de Clavé, y Al mar, del mismo.

Lunes, á las CINCO de la tarde, en el mismo local:

## CONCIERTO POR LA SOCIEDAD DE EUTERPE,

en obsequio á las demás sociedades corales.

PRIMERA PARTE.—Fantasía sinfónica, *La Euterpe*, de Manent, por la orquesta.—Coro á voces solas, *Las huestes de Pelayo*, de Forns, pieza que obtuvo el primer accesit en el Certámen de composiciones corales abierto por el Sr. Clavé en 1863.—Sinfonia de la *Semiramide*, de Rossini, por la orquesta.—Salve marcial á voces solas *Amor de patria*, de Saldoni, pieza premiada con la pluma de oro en el espresado Certámen.—SEGUNDA PARTE.—Fantasía de la *Linda*, por la banda.—Coro á voces solas, *La brema*, de Clavé.—Sinfonia *Guil rino Tell*, por la orquesta.

## ADJUDICACION DE PREMIOS POR EL JURADO DEL CONCURSO.

### LAS SOCIEDADES CORALES EN ESPAÑA.

La institucion de los coros euterpensenses es uno de los mas gloriosos timbres que puede ostentar Cataluña, esa preciada joya de la bella península ibérica.

Ora se las considere bajo el punto de vista del arte, ora bajo el de su influencia sobre las costumbres de la clase obrera, en cuyo senohan germinado, las sociedades corales representan un gran paso dado en la via de la civilizacion y del progreso.

Hija del génio de un obrero, solo ha podido desarrollarse tan utilisima institucion, merced á su increíble constancia, á su laboriosidad sin límites, y sobre todo á una fé inquebrantable en que sus afanes darian mas ó menos tarde el apetecido fruto.

El dia 2 de febrero de 1850 quedó fundada la primera sociedad coral en España, bajo la direccion de Clavé, y aun cuando adoptó el titulo de *La Fraternidad*, no era conocida del público sino con el de *Coros de Clavé*.

Aun recordamos el ardor con que acudia inmenso gentío á oír los primeros cantos del inspirado poeta y músico obrero, cada vez que se presentaban en público los *coros de Clavé*; aun recordamos con que placer y entusiasmo eran escuchadas las primeras armonías que brotaron de la modesta pluma de nuestro queridísimo amigo.

La primera sociedad coral exhibióse en serenatas, á las cuales concurrían afanosos los amigos y compañeros de los jóvenes cantores. Habíase conquistado ya el aura popular.

Como sucede á todo pensamiento fecundo, el instinto popular, es decir, el sentimiento intuitivo de las masas saludaba con júbilo, el embrión de la hoy floreciente institucion euterpense.

La envidia, ó por mejor decir, los que en todas épocas juzgan sin exámen, se mostraban recalcitrantes; rehuían no solo su concurso, sino sus simpatías, á los que juzgaban *profanadores* del arte.

Esta es la historia del nacimiento de toda grande idea.

Afortunadamente, el genio posee, por lo comun, una facultad providencial; sabe sobreponerse á todo, se conoce á si propio, y con una constancia sobrehumana salva todos los obstáculos.

A través de la envidia, de los juicios inconsiderados, de las dificultades naturales, aun sin comprender tal vez en toda su estension la utilidad y el desarrollo de que era susceptible el pensamiento, su iniciador continuó en su noble propósito.

Parecia que se acrecentaba su fé, á medida que se le oponían obstáculos.

Poco tiempo despues, La Fraternidad daba en el teatro del Odeon, el primero de los bailes coreados.

No podia ser mas lisonjero el éxito.

Sin embargo, no faltó quien en nombre del arte, considerase imposible hiciera fortuna la aplicacion de la música coral á los bailes.

Empero sus predicciones salieron fallidas.

Poco tiempo despues se ensayó la organizacion de nuevas sociedades corales, pero con varia fortuna.

Algunas de ellas subsisten todavía y forman parte de la Asociacion euterpense. En este caso se hallan *El Porvenir*, de Sans; *El Llobregat*, del Hospitalet; *El Laurel*, de Hostafranchs, y la de *Amigos tintoreros*, de Barcelona.

En 1853, el coro *La Fraternidad*, bajo la direccion de Clavé, dió cinco bailes públicos en los jardines de la Ninfa.

Estos bailes dieron un resultado magnífico, porque la música coral se habia ya popularizado.



Desde entonces se hicieron indispensables en todas las fiestas. Los bailes coreados se repetían y eran aplaudidos en todas partes.

En 1857 se abrieron los tan celebrados jardines de Euterpe, cuyo nombre tomó desde entonces la primera de las sociedades fundadas por Clavé, obteniendo unánimes aplausos en cuantas funciones se dieron en ellos; conquistándose Clavé como pago á sus incesantes desvelos, las mayores muestras de simpatía, grata aurora del reconocimiento general del mérito artístico de quien había llevado á cabo, con singular constancia, obra tan colosal.

Desde entonces, las sociedades corales tomaron un desarrollo increíble; dó quiera jóvenes obreros, ávidos de satisfacer los goces del espíritu, secundaban una obra que, además, les indicaba un camino por el cual marchan seguros hácia su mejoramiento social.

Animadas las sociedades corales de una idea común, la de generalizar un pensamiento cuyos dulces frutos les era dado saborear, fundóse la asociación euterpense, produciendo esta institución un desarrollo progresivo de coros populares hasta un grado que sobrepujo las esperanzas concebidas.

Hoy día forman parte de la asociación euterpense OCHENTA Y TRES sociedades de Cataluña, y las tituladas *La Coronilla* y el *Maestrazgo*, primeras en Aragón y Valencia.

Las que asisten á la gran fiesta musical que hoy se celebra en Barcelona, son en número de CINCUENTA Y SEIS, formando un total de 2000 coristas, no pudiendo hacerlo las demás, por no permitírsele lo reciente de su formación, ó las imprescindibles obligaciones de los obreros que las componen.

En la primera fiesta de este género celebrada en los jardines de Euterpe, el día 17 de setiembre de 1860, asistieron CINCO sociedades, representadas por 200 coristas.

En la segunda que tuvo lugar en 5 de octubre de 1861, figuraron 420 coristas, pertenecientes á doce sociedades.

En setiembre de 1862, durante los días 27, 28 y 29, Barcelona presenció con asombro la realización de una fiesta musical en que tomaron parte 1200 coristas, cuyo número formaban TREINTA Y UNA sociedades, y un certámen artístico entre ONCE de ellas, optando á SIETE premios ofrecidos por la primera autoridad civil, dos corporaciones científicas, varios particulares, uno de nuestros mas distinguidos compositores y el fundador, de las sociedades corales.

En la que hoy se celebra con honra de nuestra patria, ha tenido que dividirse el certámen en dos partes, por ser TREINTA las sociedades que aspiran á obtener los once premios para el concurso ofrecidos.

Ante el lisongero éxito obtenido por la popularizada institución de las sociedades corales, espaciase nuestro corazon, arde en nuestro pecho el mas puro entusiasmo, mayormente al considerar la gloria que á Cataluña, y á la madre patria reportan el genio de uno de sus hijos, y el afán de nuestros obreros para secundar una obra que les enaltece y les coloca á una envidiable altura.

¡Gloria á su ilustre fundador!

¡Gloria á esos hijos del trabajo, que son espejo en que mas ó menos tarde se fijarán sus hermanos; faro que les guie en la difícilísima tarea de aspirar las perfumadas auras de la instrucción!

¡Gloria y prez á la asociación euterpense, legítimo orgullo de nuestra patria!

¡Gloria, también, á cuantos contribuyen á la realización de esas grandes festividades musicales, que elevan al rango que le corresponde á la España artística del siglo XIX.

A...

#### RELACION de las Sociedades que forman la Asociación euterpense en 31 de mayo de 1864.

Núm.	TÍTULOS.	POBLACIONES.	PROVINCIAS.	Núm. de individuos.	FECHA de su fundacion.
1	Euterpe.	Barcelona.	Barcelona.	50	2 Febrero 1850
2	El Porvenir.	Sans.	Id.	33	14 Noviembre 1852
3	El Llobregat.	Hospitalet.	Id.	38	15 Diciembre 1852
4	El Laurel.	Hostafranchs.	Id.	35	6 N viembre 1854
5	La Union.	Sabadell.	Id.	42	10 M <sup>o</sup> arzo 1857
6	El Iris.	Cornellá.	Id.	28	1 Enero 1855
7	Antigua.	Mataró.	Id.	35	7 Julio 1856
8	El Mirto.	Vilasar de dalt.	Id.	29	1 Febrero 1857
9	Terpsicore.	S. Baudilio de Llobregat.	Id.	34	2 Agosto 1860
10	La Lira.	S. Just Desvern.	Id.	7	1 Enero 1861
11	Amigos Tintoreros.	Barcelona.	Id.	24	6 Noviembre 1853
12	El Alba.	Badalona.	Id.	41	1 Mayo 1858
13	Castalia.	Manresa.	Id.	30	25 Diciembre 1859
14	La Paloma.	Esplugas de Llobregat.	Id.	23	8 Agosto 1860
15	Apolo.	Igualada.	Id.	36	10 Octubre 1860
16	Centro de Lectura.	Reus.	Tarragona.	54	14 Noviembre 1860
17	La Armonía.	Capellades.	Barcelona.	25	30 Noviembre 1860
18	El Circulo.	Llagostera.	Gerona.	32	31 Marzo 1861
19	La Aroma.	Valls.	Tarragona.	38	31 Mayo 1861
20	La Alborada.	Sans.	Barcelona.	22	1861
21	El Mútuo apoyo.	S. Felio de Llobregat.	Id.	35	1 Diciembre 1861
22	El Ancora.	Tarragona.	Tarragona.	28	10 Enero 1862
23	El Panadés.	Villafranca del Panadés.	Barcelona.	30	15 Enero 1862
24	La Union.	Villanueva y Geltrú.	Id.	31	20 Enero 1862
25	La Juventud.	Tarrasa.	Id.	35	25 Julio 1862
26	La Siempreviva.	Esparraguera.	Id.	36	15 Agosto 1862



Núm.	TÍTULOS.	POBLACIONES.	PROVINCIAS.	Núm. de individuos.	FECHA de su fundacion.
27	Erato.	Figuera.	Gerona.	42	13 Diciembre 1862
28	La Fraternidad.	Gracia.	Barcelona.	44	2 Febrero 1856
29	El Laurel.	Olot.	Gerona.	33	22 Julio 1859
30	La Fraternidad.	Martorell.	Barcelona.	30	25 Abril 1862
31	La Juventud Dertosen.	Tortosa.	Tarragona.	20	1 Junio 1862
32	Polimnia.	Gerona.	Gerona.	25	5 Julio 1862
33	El Jazmin.	San Vicens dels Horts.	Barcelona.	25	31 Agosto 1862
34	La Armonia.	Canet de mar.	Id.	30	1 Noviembre 1862
35	La Alellense.	Alella de dalt.	Id.	34	15 Noviembre 1862
36	Terpsicore.	Vendrell.	Tarragona.	31	1 Enero 1863
37	Euterpe.	Caldes de Montbuy.	Barcelona.	39	4 Enero 1863
38	Diana.	Cervelló.	Id.	23	1 Febrero 1863
39	Anfion.	Pla del Panadés.	Id.	27	1 Febrero 1863
40	La Ausetana.	Vich.	Id.	42	1 Febrero 1863
41	Minerva.	Reus.	Tarragona.	32	1 Febrero 1863
42	La Estrella.	Berga.	Barcelona.	30	2 Febrero 1863
43	El Maestrazgo.	Vinaroz.	Castellon de la P. <sup>a</sup>	29	22 Setiembre 1862
44	Flora.	San Juan Despi.	Barcelona.	36	1 Marzo 1863
45	La Union agricola.	Flix.	Tarragona.	22	1 Marzo 1863
46	La Constancia.	Berga.	Barcelona.	30	8 Marzo 1863
47	Orfeo.	Igualada.	Id.	33	3 Enero 1863
48	El Laurel florido.	Rubi.	Id.	32	22 Febrero 1863
49	El Ramillete.	Capellades.	Id.	26	20 Marzo 1863
50	La Esperanza.	Arenys de mar.	Id.	27	22 Abril 1863
51	La Sancelonense.	San Celoni.	Id.	31	3 Mayo 1863
52	La Violeta.	Tiana.	Id.	23	9 Mayo 1863
53	Erato.	Sallent.	Id.	30	15 Agosto 1862
54	El Tivoli.	Vendrell.	Tarragona.	22	1 Junio 1863
55	El Casino Artesano.	Barceloneta.	Barcelona.	34	12 Junio 1863
56	Apolo.	Manresa.	Id.	33	20 Octubre 1862
57	La Prosperidad.	Castellar del Vallés.	Id.	24	1 Enero 1863
58	La Artesana.	Lérida.	Lérida.	35	1 Abril 1863
59	Céres.	Tárrega.	Id.	35	1 Junio 1863
60	El Porvenir.	Martorell.	Barcelona.	20	4 Junio 1863
61	La Palma.	Tayá.	Id.	30	4 Julio 1863
62	La Aurora.	Moyá.	Id.	27	21 Julio 1863
63	Céres.	Montroig.	Tarragona.	37	4 Marzo 1863
64	La Coronilla.	Zaragoza.	Zaragoza.	20	24 Junio 1863
65	La Fraternidad.	Montblanch.	Tarragona.	26	4 Agosto 1863
66	La Fraternidad.	Castelltersol.	Barcelona.	38	23 Agosto 1863
67	La Union.	Olot.	Gerona.	23	2 Octubre 1857
68	Ateneo de la clase obrera.	Barcelona.	Barcelona.	70	4 Noviembre 1863
69	El Parnaso.	Rubi.	Id.	28	1 Noviembre 1963
70	La Paz.	Alella.	Id.	28	1 Marzo 1863
71	La Taponera.	Palafrugell.	Gerona.	51	1 Setiembre 1863
72	La Union.	Llagostera.	Id.	50	1 Octubre 1863
73	La Montenegrina.	Torruella de Montgrí.	Id.	33	1 Enero 1864
74	La Infantil.	Cardona.	Barcelona.	26 n.	1 Marzo 1864
75	La Calalonga.	Calonge.	Gerona.	36	25 Marzo 1864
76	El Retoño.	Tossa.	Id.	13	29 Marzo 1864
77	La Constancia.	Granollers.	Barcelona.	26	1 Setiembre 1863
78	El Pirene.	Ripoll.	Gerona.	37	27 Setiembre 1863
79	La Lira.	Falset.	Tarragona.	35	19 Marzo 1864
80	El Siglo.	Agramunt.	Lérida.	35	20 Marzo 1864
81	El Porvenir.	Arenys de munt.	Barcelona.	36	1 Abril 1864
82	Hortensia.	Molins de Rey.	Id.	40	4 Abril 1864
83	Los Obreros.	San Andrés de Palomar.	Id.	29	2 Febrero 1861
84	Apolo.	San Martin de Provencals.	Id.	30	15 Mayo 1857
85	El Olivo.	Olesa.	Id.	30	1 Julio 1863

La comision nombrada para contribuir á la organizacion de la cuarta gran Festival de Euterpe, al dirigirse á V., lo hace llena de satisfaccion, pues que el convencimiento de que va á contribuir á la realizacion de los mas caros ensueños que V. ha abrigado, realizacion obtenida merced á su inquebrantable constancia, la hace partícipe del gozo que dentro su generoso pecho debe sentir.—Entusiastas de nuestra patria, orgullosos de nuestras glorias, apasionados por las artes y ciencias, poderosas palancas de la civilizacion de los pueblos, al vernos honrados con el encargo de auxiliar á V. en la realizacion de esta gran fiesta musical, única hasta el presente en España, hemos querido que nuestra cooperacion fuese una realidad.

Nosotros que paso á paso hemos seguido el desarrollo de

la institucion de las sociedades corales en nuestra patria y de la cual tanto bien esperamos verla reportar, hemos creído que de ninguna manera podríamos demostrar mejor nuestro entusiasmo y nuestras ardientes simpatías hacia el fundador de las sociedades corales en España, como ofreciendo una medalla de oro y plata para que sea adjudicada á juicio del Jurado en el Concurso que ha de tener lugar durante la próxima gran Festival.

Dios guarde á V. muchos años.—Barcelona 31 de mayo de 1864.—Salvador Solá, Gerónimo Martí, Cayetano Cornet y Mas, Juan Puig, Mariano Vallés, Pedro Cortés, Enrique Vidal, Francisco Malla, Francisco de P. Franquès, Eusebio Ferrán, Juan Tutau, José Sellas y Casas.—Señor don José Anselmo Clavé.



## LOS ANALS DEL POBLE.

Imitació del poeta polaco Mikiewicz.

CADA A LAS SOCIETATS CORALS CATALANAS  
en la Festival de 1864.

¡O cants de la mare Patria!

¡O dolsos cants populars!

Sou com l'arca de alianssa

Entre present y pasat;

Generacions apareixen

Y aixis com venen se'n van,

Deixantvos, entre mil prenas

De valor inapreciat,

Los trofeos de llurs héroes,

Los noms de llurs genis grans,

Páginas brillants de gloria,

Páginas rojas de sanch.

Cansons populars, vosaltres

Sou la misteriosa clau,

Del temple escondit, que guarda

Tots los recorts nacionals;

Sou com desglosats capítols

De anys sens compaginar;

Sou la memoria dels pobles,

Los mestres de llur pensar,

Sou la vida de llurs festes,

Companyas de llurs treballs,

Causa certa y poderosa

De beneficis ó danys.....

¡Ditxós del qui al be os dedica!

¡Trist del qué os destina al mal!

Pot aniquilar lo incendi

Las obras mes grans del art;

Poden tresors englutirne

Las bravas onas del mar,

Poden los Estats pereixer

Dels conquistadors al pas,

Poden sucumbir los pobles,

Mes llurs cants, no's perden may.

La cansó fuix joguilloa

Fentne burla dels tirans,

Y va y ve com papallona,

Dels boscos á las ciutats,

Dels palaus á las barracas,

De las montanyas als plans,

Y fins desplega sas alas

Del mar per sobre 'ls cristalls.

Ella allaugera invisible

Las cadenas dels esclaus;

Lo cel negre, del desterro,

Torna transparent y blau;

Los dolors dels nins consola

Desde 'ls llavis maternals;

Es en amor missatgera

De ditxas ó desengany,

Y en tots los oïdos sona,

Y dins tots los bresols jan.

Si avilits cors la desdenyan,

Se allunya per breus espays,

Y recurrent de las serras

Los turons mes escarpats,

En las ruinas se allotja

Dels antichs castells feudals,

Y allí cuberta ab las euras

Que engarlandan llurs pilars,

Historias pasmosas conta

De fets remots é ignorats.

Cansó! ja que tant alcansas,

¡Ay cansó! ja que pots tant,

Que ta singular influencia

Cap tribuno tindrà may,

Dirigeix los cors, cautivals,  
Y los homes bons serán;  
Dictals lo que al César deuen  
Y á son Deu y á sos germans,  
Feslos actius, feslos justos,  
Feslos forts, feslos honrats,  
Feslos..... feslos com ser deuen  
Los nets dels almogavars.

MARÍA JOSEPHA MASSANÉS  
DE GONZALEZ.

Maig de 1864.

## AL EMINENTE POETA Y COMPOSITOR

D. JOSÉ ANSELMO CLAVÉ.

Civilizar al pueblo,  
De la abyeccion alzarle  
Y al bien encaminarle  
Es una gran misión.  
JOSEFA MASANÉS.

Tras de una lucha ardiente, noble y viva,  
Tras de un afan solícito y constante,  
Ves hoy alzarse altiva  
Vertiendo por doquier su luz radiante,  
Tu obra para el amor y el bien nacida;  
De tu alma ves la aspiracion cumplida.

En vano de la envidia el torpe aliento,  
Manchar intenta con afan insano  
El brillo de tu noble pensamiento;  
Su destructora mano,  
Sembrando vá de abrojos tu camino,  
Y espinas solo, á tu virtud ofrece;  
Pero al querer cubrir con denso velo  
La clara luz que alumbra tu destino,  
Mas grande, mas hermosa resplandece,  
Inútil es su torpe y ciego anhelo;  
En vano ella ambiciona  
Deshojar el laurel de tu corona.

No te arredre el malévoló sarcasmo  
De los que ven en tu obra solo un canto,  
Para ellos este sincero entusiasmo  
En vez de admiracion les causa espanto.  
Su necia mente á comprender no alcanza,  
La dicha que atesora  
Ni el bien inmenso que en su curso lanza  
Tu idea santa, sublime y bienhechora:  
Que esta masa de honrados jornaleros  
Cuya vida se deslizaba oscura,  
Penosa, entre los áridos senderos  
De un mundo de dolor y de amargura,  
«Son hoy por tí de la abyeccion alzados.»  
Son por tu sabia mano conducidos,  
Por la antorcha del arte iluminados,  
Por la auréola del bien ennoblecidos,  
Y el vicio les respeta en sus rigores,  
Y les da la virtud sus gayas flores.  
Hoy al dejar sus útiles talleres  
En amargo sudor la faz bañada,  
La frente erguida, altiva la mirada,  
No buscan los placeres  
En el ocio infamante, vil y bajo,  
Que el vicio y el error consigo lleva.  
Buscan en pos de un improbo trabajo  
La savia del saber que el alma eleva,  
Y encuentran en tus mágicos cantares  
El bálsamo que endulza sus pesares.

Si el bien y la instruccion has derramado  
Del pobre obrero en el erial camino,  
¿Por qué has luchado solo, abandonado,  
Al cumplir la mision de tu destino?  
¡Oh noble corazon! mucho has sufrido,  
Y quien sabe si aun reserva el hado  
Mas pesar á tu pecho dolorido;  
Pero no temas, no, que al triste olvido  
Relegar pueda el mundo tu memoria,  
Que si la España en su gloriosa historia  
Feliz, escribe en páginas brillantes,  
Los distinguidos nombres  
De Colon, de Murillo y de Cervantes;  
Cataluña al mirar de tu obra honrosa  
Brotar do quier, de luz puros raudales  
Escribirá orgullosa  
Tu esclarecido nombre en sus Anales.

Dos primaveras há, que entre el aplauso  
Que el pueblo con amor te prodigaba,  
Una estrella admiré cuya luz pura  
El firmamento oscuro, iluminaba.  
Radiante de hermosura  
Sobre tu limpia frente centelleaba,  
Su mágico fulgor te dirigia  
Y con el brillo de su luz lejana  
Decirte parecia,  
Con signo misterioso:  
«No te arredre la hiel del envidioso,  
Ni la funesta ingratitud humana;  
Constante sigue en tu glorioso anhelo,  
Que el premio de tu afan, está en el cielo.»

DOLORES MONSERDÁ.

Barcelona 30 mayo 1864.

## ANACREÓNTICA.

DEDICADA AL DISTINGUIDO VATE Y COMPOSITOR

D. José Anselmo Clavé.

I.

Dime ¿qué es ese canto,  
Amable Galatea,  
Que en mil diversos tonos  
Por el espacio suena?

Yo, presa de su influjo,  
Las horas placenteras  
Me paso entusiasmada  
Bajo aquesta arboleda.

Mi corazon, en tanto,  
Emociones diversas  
Siente, ya de alegría,  
Ya de sin par ternera.

En sus bellas tonadas  
Creo á la madre tierna  
Oir, que al lindo hijuelo  
Canta para que duerma.

Al gallardo mancebo  
Cantar junto á la reja  
De moza reservada,  
La tímida doncella:

Y en voz mas animada  
Los mozos de la aldea  
Cantar alborozados  
La jota aragonesa.

Estas y otras cantatas  
Mi espíritu recrean  
Y hácia este hermoso sitio  
Me atraen con gran fuerza.



Explicame, te ruego,  
Mi dulce Galatea,  
¿Quién es el alma genio  
Que aqúeste canto ordena?

## II.

El genio venturoso  
Que aquí nos tiene presas  
Oyendo de sus coros  
La celestial cadencia.

Ese númen que el alma  
Cautiva y embelesa  
Trocando en alegría  
La languida tristeza.

Es Clavé! el hombre grande  
Que el Dios de cielo y tierra  
Mandó para consuelo  
De nuestras crudas penas.

Diciéndole, «vé al mundo  
Y á los que allí padezcan  
Con tus hermosos cantos  
Mitiga sus dolencias.»

De una mágica pluma  
Al punto le hizo entrega;  
En tanto el dios Apolo  
Templó su lira bella.

Y él, cumpliendo el mandato  
Que el sumo Dios le hiciera  
En una humilde cuna  
Vino á esta triste tierra.

Aquí su vida pace  
Cual ves, en obras buenas,  
Civilizando al pueblo  
Con melodías tiernas.

Y enseñando benigno  
La deliciosa senda  
Por donde hallarse puede  
Felicidad eterna.

## III.

¡Oh Clavé! que mil años  
El cielo te conceda  
Y un éxito brillante  
Corone tus tareas.

Jamás tu ardor se entibie,  
Pues que tan noble empresa  
Es obra de constancia  
Y de virtud inmensa.

Sí, prosigue, prosigue,  
Clavé, con gran firmeza  
Y el Todo-poderoso  
Bendiga tu existencia.

MARIA JOAQUINA HERNANDEZ  
DE MOGA.

Igalada 3 de junio de 1864.

Als coristas euterpenses

EN LA GRAN FESTIVAL DE 1864.

(SALUTACIÓ.)

¡Que ben vinguts siau, fills de la gloria!  
¡Salve, soldats invictes de la pau!  
mon esperit al véurervos s'alegra;  
mon cor al saludarvos de goix bat.

Salut, fills del treball, salut á valtres,  
que del temps la inclemencia desalliant,  
acudiu aquí avuy pera donarvos  
de fraternitat santa 'l sant abrás,

Jo us saludo, germans, ma pobre lira  
cuant us contempla, ab ánsia vol vibrar;

ma fantasia d'alegría boja,  
evoca lo recort dels temps passats.

Braus paladins del art, veniu ansiosos  
á disputar los premis del combat,  
¡qué Déu los vostres nobles cors inspiril  
¡qué Déu us doni foras de gegant!

Lluyta es aquesta per demés honrosa,  
en ella no hi haurá ni dol ni sanch,  
pus que sols s'emplearán las nobles armas  
que presta l'entusiasme y l'amor sant:

Jo us veig venir, y al véurervos recorde,  
de mos ávis las proesas inmortalis;  
de mos ávis, titans del passats sigles;  
de mos ávis, terror de terra y mar.

En vostres fronts la flam del geni hi brilla;  
en vostres pits la gloria hi nia ja;  
y las fibras del vostres cors s'agitan  
als noms de Patria, Amor y Llibertat.

¡Oh; salut! dignes fills de Catalunya,  
los que l'art ab la industria agermanau;  
los que al deixar lo dur treball del dia,  
trobeu en las vetlladas plahers grats.

¡Quán be cumpliu la missió sagrada  
que 'n lo món Déu al home senyalá!..

¡Com us féu dignes de la vostra patria,  
d'eixa patria que un jorn vida us doná!—

Segle es lo nostre del treball: si 'ls altres  
de la ignorancia ho foren y l'atrás;  
en aquest lo fanal de las ciencias,  
triunfant ne brilla en lo zenit del art.

Y destruhint preocupacions estranyas,  
engendradas pels sigles ignorants,  
los cors de tots los homes regenera,  
infundintlos la santa veritat.

Avanseu donchs, germans, ab planta altiva  
per lo noble camiqu'heu comensat;  
si plé n'está de pedras y d'espinas,  
mes segú y durader será 'l descans.

No us espanteu jamay: sagrada causa  
la vostra n'es: fills de la gloria, avant:  
obstáculos sense fi vens la constancia,  
obstáculos cent la vostra vencerá.

Qué importa que ab sarcástica rialla  
tracti l'il-lus d'abatrer vostres plans?...  
cors abrigan que no s'acobardeixan:  
esprits teniu que may han vacil-lat.

Noble crehuada del treball, avanza,  
la virtud y la fé sembra á ton pas;  
lo temps de nostras glorias ressucita;  
té fe en l'esdevenir y amor al art.

L'art! mágich nom, angelical paraula,  
que al cor dóna consols celestials:  
símbol de la virtud: font de la ditxa:  
germá afanyós y digne del treball.

Per ell, per l'art! un dia petits regnes,  
se feren poderosos, forts, y grans:  
per ell també los provensals *felibres*  
admiraren lo mon ab sos cantars.

¡Qué ab ell no faréu donchs, germans, vosaltres  
si ab empenyo y amor lo cultivau?...  
Penseu qu'ell es la espiga que 's sahona  
del pagés ab las suadas y 'ls treballs.

Veniu donchs ja, y entreu dintre del circol  
hont quedarán premiats vostres afanyos,  
veníu, veniu depressa á disputarvos  
las triunfals joyas del honrós combat.

Si temerosos vostres cors vacil-lan,  
contempleu á Clavé ab valent mirar;  
á Clavé, lo Tirteo d'aquest segle,  
á Clavé 'l digne bardo catalá.

Ell us dará valor y nou coratge,  
vostres cors amorosos alentant:  
ell, exemple d'heroisme y de constancia,  
nova fé y nou amor us prestará.

Acudiu donchs, germans; veniu depressa;  
dispost está per rébrervos lo camp:  
fills del treball, salut! Déu us dó gloria!  
fills del art, qu'ell us rebí ab dols semblant!!

FRANCISCO BARRINA.

Reus 1 de juny de 1864.

## ESPAÑA.

Cantata á grandes coros.

Compuesta espresamente para la Festival de 1864.

Gloria á ESPAÑA, la heróica matrona,  
Que humilló la extranjera arrogancia,  
Invencible en Sagunto, Numancia,  
Covadonga, Gerona y el Bruch.

Gloria á tí, gloria á tí, patria amada,  
Gloria á tí, cuyos tersos blasones  
Esculpiéron preclaros varones  
Con su esfuerzo, saber y virtud!

Eres cuna del Cid y Pelayo,  
De Cervantes, Mariana y Herrera,  
De Velazquez, Murillo y Rivera,  
De Isidoro, Capmany y Feijó!

De Ensenada, Cisneros y Aranda,  
De Lanuza, Claris y Padilla,  
De Argensola, Quevedo y Ercilla,  
De Churrúca, Marquet y Quirós.

Gloria á ESPAÑA! dó en paz hoy flores  
Con las ciencias, la industria y las artes  
Dó el progreso derrumba baluartes  
Que en talleres se ven transformar.

Himno santo de amor reproduzcan  
Del Pirene las cóncavas breñas,  
Y desplieguen sus nobles enseñas  
Euterpenses legiones de paz.

Nunca turbe la guerra intestina  
De la ESPAÑA el fecundo sosiego;  
Mas si un dia con ímpetu ciego  
Nos amaga extranjera invasion,

Nuestro pecho, pavés de la patria,  
Hará ver á su saña iracunda  
Que no sufre la infame coyunda  
El denuedo del libre español.

Ya el pueblo en lid artística  
Templando su ardor bélico  
Con cánticos de júbilo  
Dilata el corazon;

Y auguran dias prósperos  
Las euterpenses flámulas,  
Inmaculado lábaro  
De fraternal amor.

Gloria á ESPAÑA!  
Que no empañe  
Con fraticidios hórridos  
Su límpido blason.

Nunca turbe la guerra intestina  
De la ESPAÑA el fecundo sosiego;  
Mas si un dia con ímpetu ciego  
Nos amaga extranjera invasion,  
Nuestro pecho, pavés de la patria,  
Hará ver á su saña iracunda  
Que no sufre la infame coyunda  
El denuedo del libre español.

José Anselmo Clavé.

Por todo lo no firmado, Antonio Clavé.—E.

Imp. de la Viuda é H. de Gaspar y C., Cervantes.